

黑格尔哲学

〔英〕W·T·斯退士 著

鲍训吾 译

HEI
GE
ER
ZHE
XUE

北人民出版社



67616

黑格尔哲学

〔英〕W. T. 斯退士 著

鲍训吾 译

河北人民出版社



黑格尔哲学

〔英〕W·T·斯退士 著

鲍训吾 译

河北人民出版社出版（石家庄市北马路45号）

张家口地区印刷厂印刷 河北省新华书店发行

850×1168毫米 1/32 2 插页 15印张 372,000字 印数：3,301—11,200 1986年8月第1版

1987年7月第2次印刷 统一书号：2086·124 定价：3.15元

DF-70/11

译者前言

随着马克思主义哲学的日益普及和研究的日趋深入，人们对黑格尔哲学的兴趣也日益增进。集德国古典哲学之大成的黑格尔哲学，是马克思主义哲学的重要思想来源之一。它以唯心主义的、颠倒了的形式，提供了系统、丰富而深刻的辩证法思想。批判地继承、研究这一宝贵的文化遗产，对于深入理解马克思主义哲学，对于建设社会主义精神文明，都有重要的意义。

但是，对于广大读者尤其是初学者来说，研读黑格尔哲学是比较困难的。产生这种情况的原因很多，究其要者，一是不太了解黑格尔哲学产生的历史思想渊源；二是不大熟悉黑格尔的思路，他所惯用的名词、术语和表达方式；三是他的语言十分抽象晦涩。为帮助读者克服这诸多困难，通俗地介绍黑格尔哲学，中外学者作了不少努力，出现了一些颇有份量的著述。其中，英国学者W·T·斯退士（新黑格尔主义者，哲学教授）所著《黑格尔哲学》一书，就是一本影响较大、流传较广而又独具特色的著作。

《黑格尔哲学》一书的优点是以较短的篇幅，简明扼要地阐述了黑格尔哲学的思想渊源和它的一些基本概念，并力图按照黑格尔《哲学全书》的体系，用自己的明白晓畅的语言，向读者原原本本地介绍黑格尔哲学的全系统。对于庞大、艰深的黑格尔哲学体系来说，能在介绍和解说工作上做到如此地步，是难能可贵的。这也正是本书受到学界赞誉并在西方拥有广泛读者的主要原因。我国解放前，一些大学的哲学系也曾把它列为必读参考书。

斯退士是个唯心主义者，他是站在唯心主义立场上解释和

评论黑格尔的；他在书中所侧重的也是黑格尔体系中范畴的推移转换，而不是它的方法；他的诠释也有一些主观的地方。这是该书明显的缺陷和错误，这也是我们在阅读时应当特别注意的。

纵观全书，《黑格尔哲学》中虽有上述明显的缺陷和错误，却仍不失为一本有益的读物。它用自己的语言对黑格尔哲学所作的通俗晓畅、简明扼要的介绍，有助于初学者理解黑格尔哲学，从而获得对黑格尔哲学的体系和方法的整体认识。同时，他对黑格尔哲学的理解也不失为一家之言，这对于启迪专业研究人员的思路，也是有积极意义的。有鉴于此，我不揣冒昧，将它翻译出来，奉献给哲学爱好者，以资参考。

当然，作者从唯心主义立场上对黑格尔哲学所作的介绍，又不可避免地会给初学者造成新的困难。好在时代的发展已经给我们提供了十分优越的条件，马克思主义经典作家早已对黑格尔哲学作了全面的科学评价，从而为今人学习和研究黑格尔哲学提供了明确的指南。许多马克思主义学者又以马克思主义哲学为指导，对其进行了多方面的分析、介绍、评判和研究。所以，只要我们在阅读该书时留意它的缺陷和错误，就可以克服这一困难，透过它的唯心主义叙述，了解黑格尔哲学的全体系，奠定用马克思主义观点研究黑格尔哲学的基础。

对于名词术语的翻译，大都采用目前通行的译法。但在行文中，为了适应中文的习惯，有些名词在有些地方采用了不同的译法。如Being一词，在大多数情况下译为“有”，有的地方则译为“存在”；Existence一词一般译为“实存”，有的地方则亦译为“存在”。希望读者联系上下文来理解。此外，为了区分“形而上学”一词的两种含义，这里把作为本体论意义的“形而上学”译为“形上学”，“形而上学”一词则只在与辩证法相对立的意义上使用。

由于译者水平有限，误译之处在所难免，尚祈读者批评指正。

1985年5月15日

前 言

这本书的主要目的，是以一册的篇幅给学哲学的学生提供一个对黑格尔体系的完全的、系统的解释。据我所知，还没有一个抱有同样目的的英文著作问世。目前已经有的是：几本或详或简地阐述他的逻辑学的著作；几本讨论他的学说的某些特殊方面如伦理学、美学等等的著作；若干论述他的哲学的一般原则而不是着眼于详细推演过程与结论的著作和许多评论性的著作。英语读者，即使研究了所有这些阐述性的或评论性的著作，仍然不能对黑格尔体系有一个完整而连贯的观念。如果他避开这些阐述者和注释者，转向研究黑格尔的原著，那么，在他得到对于整个学说的一个充分的观念之前，他必须掌握至少十至十二本特别难懂的巨著（当然，即使如此，他还远未读完黑格尔的全部著作）。本书的第一部分是一般原则的阐述，在以后的几部分中将对全体系的详细内容进行探讨；只有自然哲学例外，对这一部分只作一般的、简短的叙述，其理由将在适当的地方加以说明。总的来说，他的自然哲学已经过时，没有什么价值，所以一般的学生不需要关于这方面的知识。

我对于黑格尔研究在我们的大学中的地位很不满意。一个具有学位的哲学学生通常对康德的著作有认真的研究因而有相当可观的知识。但是他对黑格尔的知识却很少超过课堂讲授的范围。这没有什么可奇怪的。因为大学的学习时间较短，不可能读完黑格尔的大部分著作；而且也没有一本充分而又范围适当地阐述黑格尔体系的参考书。如果这本书能够弥补这个缺陷，那么这就至

少证明了它的存在价值。

因此，这部著作首先是阐述性的。但它也是评论性的，它在叙述中包含着阐发，而阐发又是和评论结合在一起的。为此，我在许多地方对黑格尔的推演和结论加上评论性的意见，我没有如已有的一些著作那样对黑格尔哲学作系统的评论（例如，麦克太戈博士的《黑格尔逻辑学评论》就是对黑格尔逻辑学的系统评论）。因为这样做，对于一本阐述整个体系的著作来说，必然会导致篇幅太长，并且完全改变它的性质。我的指导原则是：只是在为了使学生对黑格尔的观点有明确的理解所必需的地方加上自己的评论性意见。所以，在我仅只阐述黑格尔的观点而不加评论的地方，并不意味着我认为这些观点没有可批评之处。本书的第三部分，即关于自然哲学的那部分，无疑地比起其他部分来是评论多于阐释。这是不可避免的。黑格尔从逻辑到自然的过渡的性质常常被搞得混乱不堪，而且是对黑格尔责难最多的主要之点。我不能满足于从谢林到普林高·柏梯逊教授所已发表的许多批评性意见，这些已成为众所周知的了。我必须作出自己的解决。

黑格尔的著作之难懂是众所周知的。所以我将特别致力于把它解释得清晰明白。我希望，那些还不能阅读黑格尔原著的学生能够发现，本书对黑格尔的基本思想已作了尽可能浅显简明的阐述。而且，我相信，那些认真尝试把本书与黑格尔的原著合读的学生，将会发现许多难点已被廓清。但是，把艰深的思想加以简明化可以采取两种办法。一是对它作彻底的深思，然后用明快的语言把它表达出来。一是躲开艰深的概念，或在使它们变得易懂的借口下把它们的深刻性剥去而加以肤浅化。我将把第一种方法作为我的努力方向，而避免第二种方法。当然，是否做得成功，则非我自己所可评断。

现代的作家研究和叙述得最多的是黑格尔逻辑学的认识论方面，而趋向于将其本体论方面降到不显著的地位。我在这本书中

重新强调了《逻辑学》的本体论方面。这是基于两个理由：首先，我认为，《逻辑学》的本体论方面在黑格尔自己心中占有重要的地位，而我认为我的责任就是按照黑格尔自己的看法去看待和复现他的哲学，这是起码的忠于历史的态度。其次，纵令现时对本体论的探究多少受到轻视，但是这种状况不会持续很久。要求透过现象去把握事物的真实，是人类精神的持久的特性和根深蒂固的需要。

关于我对前黑格尔的尤其是古希腊的哲学家们的处理，需要解释一下。我在一切地方所集中注意的不是这些早期哲学家他们自己，而是他们影响黑格尔的方式和黑格尔发现可以吸收过来作为他的体系的材料的東西。因此，我们所必需陈述的是从黑格尔学派的观点出发对他们的看法。至于这种看法是否符合历史真象则是另一个问题。现代对于古希腊的学术研究已经对传统的老观念提出一些挑战。而且，对于康德和他的有名的物自体（我在这里还不能涉及它）提出其它的解释和估计，也是完全可能的。

把一个伟大导师的思想压缩在一个小小的范围之内，必然会包含一些对他不公正的评估。在这本书中，涉及黑格尔的艺术哲学和宗教哲学的领域，我特别意识到这个问题。在这些领域中，黑格尔在他的身后留下了如此丰硕的内容，我想，在不得不对它们进行概略地叙述的简短的篇章中，纵令包含了它的主要原则，但对于黑格尔所涉及的广大领域，他对这些研究所带来的巨大教益，他的视野的深度与广度，只能提供很少一点点知识。

他对范畴的排列在《大逻辑》中与《小逻辑》有很大的不同。我将以《小逻辑》为准。

出现在正文中括弧内的数字如（247），给读者指出本书的分段号。

对于逻辑学中的各范畴和精神哲学中的各概念的名字，当它们第一次作为完成了的范畴和概念明确地引入推演过程时，也就

是说，当它们作为一个推论过程已经完成的时候，我们使用黑色粗体字。在别处这些名字采用普通印刷体。这将有助于读者明确区分范畴与推演过程和必要的进一步的解释、辅助性的议论、注释等等。

我直接或间接地受益于许多黑格尔的诠释者，但特别是受益于我的老师，都柏林三一学院的马克兰教授。在我的学生时代，他的教诲给了我极大的启示。

W·T·斯退士

伦敦 1923 年 9 月 19 日

目 录

第一编 基本原则	(1)
第一章 古希腊唯心论和黑格尔	(1)
A. 爱利亚主义和黑格尔	(2)
B. 柏拉图和黑格尔	(5)
C. 亚里士多德和黑格尔	(15)
D. 结论	(26)
第二章 现代哲学和黑格尔	(28)
A. 斯宾诺莎和黑格尔	(28)
B. 休谟和康德	(30)
C. 从康德前进	(38)
D. 对“不可知”的观念的批判	(40)
第三章 黑格尔	(45)
A. 解释：原因：理由	(45)
B. 理由是共相	(50)
C. 理由是自己规定的	(52)
D. 纯思	(54)
E. 思与有	(63)
F. 一元论和范畴的演绎	(71)
G. 哪一个是第一范畴？	(77)
H. 辩证方法	(80)
I. 辩证方法（续）	(89)
J. 体系的划分	(104)
第二编 逻辑学	(109)

导言	(109)
第一部分 有论	(119)
导言	(119)
第一章 质	(120)
第一节 有	(120)
第二节 限有	(123)
第三节 自有	(134)
第二章 量	(139)
第一节 纯量	(141)
第二节 限量	(144)
第三节 程度	(145)
第三章 度	(151)
第二部分 本质论	(158)
导言	(158)
第一章 本质作为实存的根据	(164)
第一节 反思的诸范畴或纯原则	(164)
第二节 实存	(171)
第三节 物	(173)
第二章 现象	(179)
第一节 现象界	(181)
第二节 内容和形式	(182)
第三节 关系或相互关系	(183)
第三章 现实	(190)
第一节 实体关系	(194)
第二节 因果关系	(196)
第三节 相互关系	(196)
第三部分 概念论	(199)
导言	(199)

第一章 主观概念.....	(203)
第一节 作为概念的概念.....	(204)
第二节 判断.....	(208)
第三节 推理.....	(222)
第二章 客体,或客观概念.....	(237)
第一节 机械性.....	(241)
第二节 化学性.....	(244)
第三节 目的性.....	(245)
第三章 理念.....	(251)
第一节 生命.....	(254)
第二节 认识.....	(258)
第三节 绝对理念.....	(263)
 第三编 自然哲学.....	 (267)
 第四编 精神哲学.....	 (286)
导言.....	(286)
第一部分 主观精神.....	(290)
导言.....	(290)
第一章 人类学——灵魂.....	(293)
第一节 自然的灵魂.....	(293)
第二节 感觉的灵魂.....	(298)
第三节 现实的灵魂.....	(302)
第二章 现象学——意识.....	(304)
第一节 意识本身.....	(306)
第二节 自我意识.....	(315)
第三节 理性.....	(323)
第三章 心理学——精神.....	(325)

第一节 理论精神·····	(327)
第二节 实践精神·····	(332)
第三节 自由精神·····	(336)
第二部分 客观精神·····	(338)
导言·····	(338)
第一章 抽象法权·····	(345)
第一节 财产·····	(347)
第二节 契约·····	(349)
第三节 不法·····	(351)
第二章 道德·····	(356)
第一节 有意·····	(360)
第二节 意图与福利·····	(361)
第三节 善的东西和恶的东西·····	(363)
第三章 社会伦理·····	(366)
第一节 家庭·····	(369)
第二节 市民社会·····	(372)
第三节 国家·····	(382)
第三部分 绝对精神·····	(398)
导言·····	(398)
第一章 艺术·····	(402)
第一节 美之一般·····	(402)
第二节 艺术的类型·····	(409)
第三节 特殊的艺术部门·····	(423)
第二章 宗教·····	(439)
第一节 宗教一般·····	(439)
第二节 特定的宗教·····	(444)
第三节 绝对宗教：基督教·····	(462)
第三章 哲学·····	(467)

第一编 基本原则

第一章 古希腊唯心论和黑格尔

1. 黑格尔声称，所有以前的哲学的实质都已包含、吸收、保存在他的体系之中。但是，有两种哲学对他的影响在重要性上远远超过其他哲学。这就是古希腊的唯心论和康德的批判哲学。它们的基本原则也是黑格尔的基本原则。这一章和下一章的目的就是从黑格尔以前的这些思想家们那里把这些原则抽引出来。我们假定他们的教诲的基本要点已为读者所熟知。

我们的意图不是去详述柏拉图、亚里士多德或康德的学说，不是去阐述那些已为他们所明确地陈述了的东西，而是那些他们还没有明确地意识到、而被黑格尔发现是他们的学说的深刻实质的东西。我们将力求避免去重复那些在任何哲学通史中都可以找到的东西，也没有作历史考察的学术兴趣，而只是想表明黑格尔哲学的基础和整个哲学历史的基础是同一的。我们试图尽可能少地把那些历史上的无用知识和教授课堂的老生常谈塞给读者。

华莱士说道：“黑格尔打算提供的，不是什么新奇的、特殊的学理，而是那普遍的哲学；这个哲学经过许多世纪时窄时宽的变迁，但在本质上仍然保持同一。这个哲学自觉到它是柏拉图和亚里士多德的教诲的继续并以这种同一性而自豪。”^①那么，这统一的、普遍的哲学是什么呢？显然地，它不单纯是柏拉图的哲学，也不单纯是亚里士多德的哲学。这些人的体系只是那统一的普遍

^① 见华莱士译：黑格尔：《精神哲学》第9页。

哲学的特殊表现，只是普遍哲学在他们的特定的时代和环境中的具体形式。这普遍的哲学是他们的思想中有待于发现的本质，是他们所共同持有、但又加上了他们各自的特殊观点的本质。这种内在的实质也是黑格尔哲学的实质。

2. 不过，我们将不从柏拉图和亚里士多德开始，而从爱利亚学派开始。因为在巴门尼德和芝诺的朦胧的探索中，我们可以发现那统一的普遍哲学的一些重要规定。

A. 爱利亚主义和黑格尔

众所周知，爱利亚学派的哲学家们否认生成或变化和多样性的真实性。他们说，唯一的真实是“有”。唯“有”在，而“生成”是虚无，是一种幻觉。“有”是“一”，而唯“一”在；“多”是虚无，它也是一种幻觉。生成和多样性的幻觉的世界是感性的世界。它是通过我们的眼、耳、手——一般地说，通过我们的感觉——而为我们所感知的通常的世界。真实的“存在”只能被理性的眼睛所把握；它是不能被感官所知晓的，是不能被看见、摸到或感触到的。它既不在这里又不在那里，既无过去又无现在。只有通过思想、理性，我们才能达到它。诚然，巴门尼德曾自相矛盾地说过，“有”是球形的并且占有空间。这样，就意味着承认“有”是物质的并应当被感觉所认知。然而，这只是一种人类早期思想所不可避免的不成熟状态。巴门尼德情不自禁地试图去想象“有”的图景，而任何图景必然被设想为有形状的，所以他就陷入了自相矛盾。但是，与此相反的思想，即：“有”没有空间性和时间性，所以它不是感觉的对象，这才是爱利亚学派的真正的核心观念^①。

① 在我的《古希腊哲学批评史》第46—52页中，我不同意柏奈特教授认为巴门尼德实质上是唯物主义者观点，并提出了我的全部理由，此处毋庸赘述。

这种感性与理性有明显差别、只有后者才能认识真实，而前者则不能的主张，是所有希腊型的唯心论的一个特点。它是普遍的哲学的一个环节，无论对黑格尔主义者或爱利亚派都是如此。当然，黑格尔是否认真实与虚妄，理性与感性这种绝对分离的；对于他来说，即使感性世界也有其自己的真实性。不过我们现在还不准备涉及他对普遍哲学的这种修正。

3. 对于爱利亚学派关于感性世界的事物是不真实的论断，我们赋予它什么意义呢？我们的问题不是爱利亚学派哲学家们自己对这一论断的理解，而是我们对它的真正涵义的解释。在他们这些初步的探索中，爱利亚派哲学家们自己，很可能对这些朦胧的观念的含义理解得很少。但正是这种内在的含义，这些潜在的、暗含的、没有为他们所见出的思想才是对我们有价值的。

这样，感性世界和它的主要特征即多样性和运动都是不真实的。这意味着什么呢？它是不是意味着感性世界、多样性和运动并不在那里，是不存在的呢？如果运动是幻觉，那么是不是说一列从伦敦开往布里斯托尔的快车并没有动，它在到达终点时仍然停留在伦敦呢？如果多样性是不真实的，如果“有”是绝对的“一”，那么这是不是说我们衣袋里的二十块金币只是我们的主观设想，而实际上我们只有一块金币呢？显然地，这是一派胡言。从这个意义上来说感性世界不存在是毫无意义的。没有一个理智健全的人会否认事物，这张桌子、那顶帽子等等的存在。贝克莱是被公认为提出事物不存在的荒唐主张的。约翰逊博士用脚踢石头来反驳这一主张；他于是被加上不懂哲学的愚蠢的门外汉的称号。但事实上，如果贝克莱真的提出了强加于他的那种荒谬主张，那么约翰逊博士的反驳就是正确的、不可辩驳的。贝克莱的真正观点——这是仅仅以脚踢东西所驳不倒的——是说：事物只存在于我们及上帝的心中并为它而存在；它们的存在只在于它们被感知；在它们的可见的、可触的显现后面再没有什么不可知的

东西。据我所知，没有一个理智健全的人敢于大胆地断言物质的世界是不存在的^①。显然地，正如约翰逊博士所证实的那样，物质世界是存在在那里的。如果你愿意的话，你可以称它为一个梦，一个幻觉，或一个显现；但这个梦，这个幻觉，这个显现还是存在在那里的，它千真万确地存在着。

爱利亚派的哲学并不否认外部世界的存在，而否认它是真实存在，否认它的真实性。因此，很清楚，这个哲学中暗含着“实”与“在”的区别问题。不管什么存在，大象、彗星、多样性、运动等等，都只是显现。唯独“有”才是真实。但“有”却不存在。因为它不占有空间和时间。一切存在，即使不存在于某个地方，至少也存在于一定的时间之中。综上所述，可以得出两个命题：第一，在者不实；第二，实者不在。应该指出，这些命题是暗含在爱利亚派学说之中的，他们自己当然不愿、也不能使用这样的语言。

这个结论看起来是荒谬的。“在者不实”，这一点是有佐证的。众所周知，据印度教徒看来，存在的世界是幻境、是错觉，这是与上述命题相类似的。但“实者不在”这个命题是难以接受的。我们不禁会怀疑我们是受了语言的愚弄，怀疑这是玄学家们的永久诡辩之一。但是，我们现在必须暂时离开这个题目；这些困难不久就会得到澄清。我们现在需要注意的是，我们上面所得出的结论，尽管它仍有待于进一步的解释，却是理解柏拉图、亚里士多德和黑格尔的关键一环^②。它是那统一的普遍的哲学的一个要素。对黑格尔哲学之所以理解不好，大部分都是由于不懂得这一点。

① 除非是高尔吉亚主义者！而高尔吉亚派也许在某种程度上是些小丑。

② 黑格尔对真实的看法是经过修改的。在黑格尔那里，“现实”是我们这里所说的真实与存在的综合。这一点将在适当的地方加以说明。